

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 avril 2014

PROJET DE LOI
portant assentiment à l'Accord relatif
à une juridiction unifiée du brevet,
fait à Bruxelles le 19 février 2013

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Herman DE CROO**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif du représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	3
II. Discussion	3
III. Votes	7

Document précédent:

Doc 53 **3454/ (2013/2014)**:
001: Projet transmis par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 april 2014

WETSONTWERP
houdende instemming met de Overeenkomst
betreffende het eengemaakt octrooigerecht,
gedaan te Brussel op 19 februari 2013

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Herman DE CROO**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting van de vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken	3
II. Bespreking.....	3
III. Stemmingen	7

Voorgaand document:

Doc 53 **3454/ (2013/2014)**:
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

8957

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Philippe Blanchart, Olivier Henry, Mohammed Jabour, Christiane Vienne
CD&V	Roel Deseyn, Steven Vanackere
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Bruno Valkeniers
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhal Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Isabelle Emmery, André Frédéric, Laurence Meire, Özlem Özen
Gerald Kindermans, Nathalie Muylle, Kristof Waterschoot
Daniel Bacquelaine, Denis Ducarme, Kattrin Jadin
Caroline Genez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcorne, Jeanne Nyanga-Lumbala

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n ^o de base et du n ^o consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Compte Rendu Analytique	CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be
Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC	De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi lors de sa réunion du 2 avril 2014.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF
DU REPRÉSENTANT DU VICE-PREMIER
MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES
ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET
DES AFFAIRES EUROPÉENNES**

Il est renvoyé au rapport de M. Anciaux et Mme Zrihen au Sénat (Doc. Sénat 5-2478/2, p. 2-3).

II. — DISCUSSION

M. Herman De Croo (Open Vld) souligne l'importance du présent Accord et rappelle que la Belgique avait pris l'initiative de ce dossier lorsqu'elle exerçait la présidence du Conseil de l'Union européenne en 2001. Compte tenu du problème linguistique que posait cet Accord, un Accord intergouvernemental a finalement été conclu plutôt qu'un Accord communautaire, l'italien et l'espagnol n'étant pas repris comme langues officielles en matière d'octroi de brevets. L'orateur demande ce qu'il en est aujourd'hui de la ratification de l'Accord par l'Italie, l'Espagne et la Pologne.

Le système mis en place par l'Accord consiste en une juridiction unifiée du brevet (*Unified Patent Court* — UPC), qui pourra disposer de divisions locales ou régionales tout en assurant une jurisprudence uniforme pour l'ensemble du territoire couvert. De cette manière, il ne sera plus nécessaire de faire les démarches dans chaque État membre de l'Union européenne pour obtenir un brevet — et d'en supporter les coûts — et l'on facilitera donc la vie des entreprises et l'innovation. Cela permettra aux entreprises de développer des produits innovants protégés à l'égard d'autres régions du monde où la propriété intellectuelle n'est pas aussi bien respectée.

M. De Croo souligne ensuite que l'article 89 de l'Accord prévoit que celui-ci entrera en vigueur "le premier jour du quatrième mois suivant celui du dépôt du treizième instrument de ratification ou d'adhésion (...)". Il demande quelles seraient les conséquences si la Belgique ne faisait pas partie des treize premiers États qui ratifient cet Accord.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 2 april 2014.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING
VAN DE VERTEGENWOORDIGER
VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER
VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL EN EUROPESE ZAKEN**

Er wordt verwezen naar het verslag dat de heer Anciaux en mevrouw Zrihen in de Senaat hebben ugebracht (Stuk Senaat nr. 5-2478/2, blz. 2-3).

II. — BESPREKING

De heer Herman De Croo (Open Vld) beklemtoont het belang van deze Overeenkomst; hij brengt in herinnering dat België dit dossier op de sporen heeft gezet in 2001, toen ons land het voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie uitoefende. Rekening houdend met het taalprobleem dat deze Overeenkomst deed rijzen, werd de voorkeur eindelijk gegeven aan een intergouvernementele Overeenkomst, veeleer dan aan een communautaire Overeenkomst, aangezien het Italiaans noch het Spaans erkend is als officiële taal inzake de octrooiering. De spreker vraagt of deze Overeenkomst al werd geratificeerd door Italië, Spanje en Polen.

Deze Overeenkomst voorziet in een eengemaakt octrooigerecht (*Unified Patent Court* — UPC) dat zal beschikken over lokale of regionale afdelingen en dat tegelijk zal zorgen voor een eenvormige rechtspraak voor het hele gedekte grondgebied. Aldus zal het niet langer nodig zijn in elke EU-lidstaat een octrooiaanvraag in te dienen — met alle kosten van dien —; dit is dus een vereenvoudiging voor de ondernemingen en bevordert de innovatie. Dankzij deze regeling zullen de ondernemingen innoverende producten kunnen ontwikkelen die beschermd zijn ten aanzien van andere regio's in de wereld waar de bescherming van de intellectuele eigendom minder hoog in het vaandel wordt gedragen.

Vervolgens beklemtoont de heer De Croo dat artikel 89 van de Overeenkomst bepaalt dat ze in werking treedt "op de eerste dag van de vierde maand na de nederlegging van de dertiende bekrachtigings- of toetredingsakte (...)". Hij vraagt welke de gevolgen zouden zijn als België niet zou behoren tot de eerste dertien Staten die deze Overeenkomst ratificeren.

L'orateur demande également si le présent Accord est considéré en Belgique comme une compétence exclusive de l'État fédéral ou s'il doit également être ratifié par les entités fédérées.

M. Olivier Henry (PS) rappelle le rôle de la Belgique dans la mise en place du système de brevet européen à effet unitaire, qui permet de faciliter les démarches des entreprises et de diminuer les coûts de dépôt de brevets, étant donné que ces démarches devaient précédemment avoir lieu dans chaque pays. Rappelant l'attractivité des travaux de recherche menés en Belgique en partenariat avec des entreprises étrangères, M. Henry demande si un dispositif est prévu afin que les brevets (qui appartiennent à l'entreprise principale) fassent l'objet d'une protection en Belgique.

L'orateur souhaiterait savoir quand on peut espérer l'entrée en vigueur du système de brevet européen à effet unitaire, qui est lié au dépôt de treize instruments de ratification, alors qu'à ce jour seuls l'Autriche, la France et Malte ont ratifié l'Accord.

L'orateur demande également quel rôle joue la Commission européenne en tant qu'observateur au sein du comité consultatif créé par l'Accord et comment sera répartie la charge du financement de la juridiction unifiée au niveau belge vu le fait que la recherche et l'économie sont aujourd'hui des compétences en grande partie régionalisées.

M. Bruno Valkeniers (VB) regrette le fait que le système de brevet européen à effet unitaire ne respecte pas le principe d'égalité des langues qui prévaut normalement dans l'Union européenne. Ainsi, les articles 49 et 50 de l'Accord prévoient que la langue de procédure devant le tribunal de première instance et devant la cour d'appel est "la langue officielle ou l'une des langues officielles de l'État membre contractant sur le territoire duquel est située la division concernée". L'article 88 stipule que l'Accord est établi en un seul exemplaire, dans les langues allemande, anglaise et française, chacun de ces textes faisant également foi. L'orateur se demande par ailleurs pourquoi l'on a prévu que le texte ferait foi uniquement dans ces trois langues et pas également en italien et espagnol.

M. Georges Dallemagne (cdH) se réjouit du présent Accord qui va permettre de favoriser la compétitivité des entreprises, l'emploi et la protection de la créativité. Il salue également le travail mené par la Belgique dans la négociation de ce dossier et demande si la mise en œuvre du système de brevet européen à effet unitaire aura lieu dans un avenir proche.

Tevens vraagt de spreker of deze Overeenkomst in België wordt beschouwd als een exclusieve bevoegdheid van de Federale Staat, dan wel of ze ook door de deelstaten moet worden geratificeerd.

De heer Olivier Henry (PS) herinnert aan de rol die België heeft gespeeld bij de invoering van een Europees octrooistelsel met eengemaakte strekking; dankzij dat stelsel worden de demarches voor de ondernemingen vereenvoudigd en dalen de kosten voor de indiening van octrooien, aangezien die demarches voordien in elk land dienden te gebeuren. De heer Henry wijst erop dat in België aantrekkelijk onderzoek, in samenwerking met buitenlandse ondernemingen, wordt verricht. In dat verband vraagt hij zich af of wordt voorzien in een regeling om octrooien (die aan de hoofdvestiging worden toegewezen) in België te beschermen.

De spreker wenst te vernemen wanneer het Europees octrooistelsel met eengemaakte strekking naar verwachting in werking zal treden; dat stelsel is immers afhankelijk van dertien ratificatie-instrumenten, terwijl tot dusver alleen Oostenrijk, Frankrijk en Malta de Overeenkomst hebben geratificeerd.

De spreker vraagt eveneens welke rol de Europese Commissie speelt als waarnemer binnen het door de Overeenkomst opgerichte raadgevend comité, en hoe de kosten van het eengemaakt octrooigerecht in België zullen worden verdeeld, aangezien onderzoek en economie vandaag grotendeels bevoegdheden van de gewesten zijn.

De heer Bruno Valkeniers (VB) betreurt dat het Europees octrooistelsel met eengemaakte strekking voorbijgaat aan het taalgelijkheidsbeginsel dat normaal in de Europese Unie geldt. Zo bepalen de artikelen 49 en 50 van de Overeenkomst dat de proceduretaal voor het gerecht van eerste aanleg en voor het hof van beroep "de officiële taal of een van de officiële talen is van de overeenkomstsluitende lidstaat waar de betrokken afdeling zich bevindt". Artikel 88 bepaalt dat de Overeenkomst wordt opgesteld in één enkel exemplaar in het Engels, Frans en Duits, waarbij alle teksten gelijkelijk authentiek zijn. De spreker vraagt zich overigens af waarom de tekst alleen rechtsgeldig zou zijn in die drie talen, en bijvoorbeeld niet in het Italiaans en het Spaans.

De heer Georges Dallemagne (cdH) is verheugd over deze Overeenkomst, die zal bijdragen tot het concurrentievermogen van de ondernemingen, de werkgelegenheid en de bescherming van de creativiteit. Hij looft tevens het werk dat België heeft geleverd bij de onderhandelingen over dit dossier, en vraagt of het Europees octrooistelsel met eengemaakte strekking in de nabije toekomst ten uitvoer zal worden gelegd.

M. Peter Luykx (N-VA) se réjouit également du présent Accord qui permet d'apporter une solution au frein à l'innovation que constituaient les différentes procédures nationales en matière de brevet. Il souligne par ailleurs le fait que l'Accord assure une protection suffisante des différentes langues nationales.

Le représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes rappelle que le présent Accord s'inscrit dans le cadre de la coopération renforcée au sein de l'Union européenne en matière de brevet européen à effet unitaire, mise en place sans la participation de l'Italie et de l'Espagne. Il précise cependant que seule la Pologne n'a pas signé le présent Accord.

Le représentant du vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord rappelle que l'article 89 de l'Accord prévoit que celui-ci "entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014 ou le premier jour du quatrième mois suivant celui du dépôt du treizième instrument de ratification ou d'adhésion (...), y compris par les trois États membres dans lesquels le plus grand nombre de brevets européens produisaient leurs effets au cours de l'année précédant celle lors de laquelle la signature du présent accord¹ a lieu ou le premier jour du quatrième mois après la date d'entrée en vigueur des modifications du règlement (UE) n° 1215/2012 portant sur le lien entre ce dernier et le présent accord, la date la plus tardive étant retenue."

À ce jour, trois États membres ont ratifié cet Accord (la France, Malte et l'Autriche) et les procédures nationales de ratification sont en cours dans plusieurs autres États. Cependant, l'entrée en vigueur du présent Accord est liée à l'entrée en vigueur des deux règlements qui règlent la mise en œuvre du brevet unifié².

Si la Belgique ne ratifie pas le présent Accord, aucun brevet européen à effet unitaire ne pourra être délivré pour la Belgique. Les entreprises belges n'auront pas

¹ Il s'agit de l'Allemagne, de la France (qui a déjà ratifié) et de la Grande-Bretagne.

² Il s'agit du règlement (UE) n° 1257/2012 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2012 mettant en œuvre la coopération renforcée dans le domaine de la création d'une protection unitaire conférée par un brevet et du règlement (UE) n° 1260/2012 du Conseil du 17 décembre 2012 mettant en œuvre la coopération renforcée dans le domaine de la création d'une protection unitaire conférée par un brevet, en ce qui concerne les modalités applicables en matière de traduction.

Ook *de heer Peter Luykx (N-VA)* is ingenomen met deze Overeenkomst die het mogelijk maakt een oplossing aan te reiken voor de rem op de vernieuwing die de verschillende nationale procedures inzake octrooi vormden. Hij beklemtoont voorts dat de Overeenkomst voorziet in voldoende bescherming van de verschillende landstalen.

De vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken herinnert eraan dat deze Overeenkomst deel uitmaakt van de opgevoerde samenwerking binnen de Europese Unie inzake het Europees octrooistelsel met eengemaakte strekking, zonder de deelname van Italië en Spanje. Hij preciseert evenwel dat alleen Polen de Overeenkomst niet heeft ondertekend.

De vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee herinnert eraan dat artikel 89 van de Overeenkomst bepaalt dat zij in werking treedt "op 1 januari 2014 of op de eerste dag van de vierde maand na de nederlegging van de dertiende bekrachtigings- of toetredingsakte (...), op voorwaarde dat tot de overeenkomstsluitende lidstaten die hun bekrachtigings- of toetredingsakte zullen hebben nedergelegd de drie staten behoren waar het grootste aantal Europese octrooien gold in het jaar voorafgaand aan het jaar waarin de overeenkomst wordt ondertekend¹, of op de eerste dag van de vierde maand na de datum van inwerkingtreding van de wijzigingen in Verordening (EU) nr. 1215/2012 inzake de verhouding van de verordening tot deze overeenkomst, al naar gelang welke datum het laatst valt."

Tot op heden hebben drie lidstaten (Frankrijk, Malta en Oostenrijk) deze Overeenkomst bekrachtigd en in verscheidene andere Staten zijn de nationale bekrachtigingsprocedures aan de gang. De inwerkingtreding van deze Overeenkomst is echter gekoppeld aan de inwerkingtreding van de twee Verordeningen waarin de tenuitvoerlegging van het eenheidsoctrooi wordt geregeld².

Als België deze Overeenkomst niet ratificeert, kan aan het land geen enkel Europees octrooistelsel met eengemaakte strekking worden uitgereikt. De Belgische

¹ Het gaat om Duitsland, Frankrijk (dat al geratificeerd heeft) en Groot-Brittannië.

² Het betreft Verordening (UE) nr. 1257/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2012 tot het uitvoering geven aan nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibeschermtng en Verordening (EU) nr. 1260/2012 van de Raad van 17 december 2012 tot het uitvoering geven aan nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibeschermtng met betrekking tot toepasselijke vertaalregelingen.

accès à une juridiction offrant une jurisprudence centralisée et ne pourront alors pas bénéficier du même niveau de protection de la propriété intellectuelle. Cela empêchera par ailleurs que des magistrats belges siègent dans les autres juridictions UPC, que ce soit au niveau central ou dans les autres divisions locales ou régionales. Il est en effet prévu que des magistrats spécialisés en propriété intellectuelle de différents pays siègent ensemble afin d'établir une jurisprudence unifiée sur l'ensemble du territoire couvert. Enfin, il est important que la Belgique puisse participer aux travaux du comité préparatoire qui va définir le fonctionnement de la Cour, que ce soit au niveau procédural ou financier.

L'orateur explique que le Conseil des ministres a par ailleurs décidé, les 24 mai et 24 octobre 2013, de créer une division locale en Belgique, qui offrira une procédure en quatre langues: les trois langues nationales (français, néerlandais et allemand) et l'anglais. La langue de la procédure est définie par l'article 49 de l'Accord. L'article 49, § 3, prévoit par ailleurs que les parties peuvent convenir d'utiliser comme langue de procédure la langue dans laquelle le brevet a été délivré. Si un accord ne peut être trouvé entre parties, l'article 49, § 5, prévoit que le président du tribunal de première instance peut, à la demande d'une des parties, décider d'utiliser comme langue de procédure la langue dans laquelle le brevet a été délivré. Les règles de procédure en cours de préparation pourraient prévoir en outre que, dans certaines conditions, la langue de procédure serait la langue du défendeur. Le régime linguistique prévu par l'Accord ne modifie pas le régime linguistique déjà prévu pour le brevet européen à effet unitaire mais le complète.

Le représentant du ministre explique également que tous les avantages d'une division nationale de la juridiction UPC ont été détaillés dans la tribune libre publiée dans la revue "*Intellectuele rechten – Droits intellectuels*"³.

L'orateur précise ensuite que la Commission européenne dispose d'un poste d'observateur au sein du comité préparatoire afin de pouvoir donner un avis sur la compatibilité des règles mises en place au sein de la juridiction UPC avec le droit européen. Les articles 20 et 21 de l'Accord stipulent en effet que la juridiction devra appliquer le droit de l'Union et en respecter la primauté. Un mécanisme de questions préjudicielles à la Cour de Justice de l'Union européenne est d'ailleurs prévu afin

³ "Nécessité de créer une division nationale de la nouvelle Juridiction Unifiée en matière de Brevets ("*Unified Patent Court*")", *Intellectuele Rechten - Droits intellectuels*, Kluwer, 2013/1, p. 7-25.

ondernemingen zullen geen toegang hebben tot een gerecht dat een gecentraliseerde rechtspraak verstrekt, en zullen bijgevolg geen aanspraak kunnen maken op hetzelfde niveau van bescherming van intellectuele eigendom. Dat zal voorts verhinderen dat Belgische magistraten in de andere UPC-gerechten zitting hebben, zowel op centraal vlak als in de andere lokale of regionale afdelingen. Er is immers in voorzien dat in intellectuele eigendom gespecialiseerde rechters uit verschillende landen samen zitting hebben zodat in het hele gedekte grondgebied een uniforme wetgeving tot stand wordt gebracht. Tot slot is het belangrijk dat België kan deelnemen aan de werkzaamheden van het voorbereidend comité, dat zowel procedureel als financieel de werking van het Hof zal bepalen.

Voorts geeft de spreker aan dat de Ministerraad op 24 mei en 24 oktober 2013 beslist heeft een lokale Belgische afdeling op te richten, waar men terecht kan voor een procedure in vier talen: de drie landstalen (Frans, Nederlands en Duits) en Engels. De proceduretaal wordt bepaald in artikel 49 van de Overeenkomst. Artikel 49, § 3, bepaalt bovendien dat de partijen kunnen overeenkomen de taal waarin het octrooi is verleend, als proceduretaal te gebruiken. Bij gebrek aan eensgezindheid kan de president van het Gerecht van eerste aanleg, op verzoek van een der partijen, besluiten de taal waarin het octrooi is verleend als proceduretaal te gebruiken (artikel 49, § 5, van de Overeenkomst). De procedureregels die momenteel worden voorbereid zouden bovendien kunnen voorschrijven dat, in bepaalde omstandigheden, de proceduretaal de taal van de verweerder is. Het bij de Overeenkomst bepaalde taalregime wijzigt het voor het Europees octrooistelsel met eengemaakte strekking aangenomen taalregime niet, maar vult het aan.

De vertegenwoordiger van de minister voegt daaraan toe dat alle voordelen van een nationale afdeling van het Europees gemeenschappelijk octrooigerecht nader werden beschreven in een vrije tribune in het tijdschrift "*Intellectuele rechten – Droits intellectuels*"³.

De spreker geeft vervolgens aan dat de Europese Commissie als waarnemer vertegenwoordigd is in het voorbereidend comité, om erop toe te zien dat de regels die binnen het UPC-gerecht worden gehanteerd niet in strijd zijn met het Europees recht. De artikelen 20 en 21 van de Overeenkomst bepalen immers dat het gerecht het Unierecht onverkort moet toepassen en het primaat ervan eerbiedigen. Teneinde een eenvormige toepassing van het Unierecht te waarborgen

³ "Noodzaak tot oprichting van een nationale afdeling van het nieuwe Europese Octrooigerecht ("*Unified Patent Court*")", *Intellectuele Rechten - Droits intellectuels*, Kluwer, 2013/1, blz. 7-25.

de garantir une exécution uniforme de ce droit et le droit de l'Union européenne figure en tête des sources du droit sur lesquelles la juridiction fonde ses décisions.

En ce qui concerne le financement, deux périodes sont prévues. Pendant les sept premières années de fonctionnement de la juridiction UPC, les États membres contractants contribueront financièrement afin de mettre en place la Cour et de prendre en charge les frais de fonctionnement des divisions locales ou régionales auxquelles ils participent. Par la suite, les juridictions devraient être financées par les taxes de procédure et les États membres contractants apporteront, le cas échéant, une contribution exceptionnelle si le budget de la Cour n'est pas suffisant.

L'orateur rappelle ensuite que l'article 88, § 1^{er}, de l'Accord prévoit que "le présent accord est établi en un seul exemplaire, dans les langues allemande, anglaise et française, chacun de ces textes faisant également foi.". Le paragraphe 2 du même article dispose que "les textes du présent accord établis dans des langues officielles des États membres contractants autres que celles mentionnées au paragraphe 1^{er} sont, s'ils ont été approuvés par le comité administratif, considérés comme des textes officiels."

L'orateur explique que le groupe de travail "Traités mixtes" a décidé que le présent Accord relevait de la compétence exclusive de l'État fédéral.

Il précise enfin que le Conseil européen souhaite que la juridiction UPC soit mise en place pour la fin de l'année 2014. Selon les estimations du comité préparatoire, l'Accord entrera probablement en vigueur au plus tôt en 2015.

III. — VOTES

Les articles 1^{er} à 4 sont successivement adoptés par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 11 voix contre 2.

Le rapporteur,

Herman DE CROO

Le président a.i.,

Peter LUYKX

is bovendien in een mechanisme van prejudiciële beslissingen ten aanzien van het Hof van Justitie van de Europese Unie voorzien en het gemeenschapsrecht komt als eerste in de rechtsbronnen waarop het gerecht zijn beslissingen baseert.

Wat de financiering betreft, worden twee periodes onderscheiden. Gedurende de eerste zeven jaar van werking van het UPC-gerecht, betalen de overeenkomstsluitende lidstaten bijdragen om het Gerecht tot stand te brengen en de werkingskosten van de lokale of regionale afdelingen waaraan zij deelnemen, te helpen dragen. Na die zeven jaar zouden de gerechten moeten worden gefinancierd door de proceduretaksen en zullen de overeenkomstsluitende lidstaten in voorkomend geval een uitzonderlijke bijdrage leveren mocht de begroting van het Gerecht niet volstaan.

Voorts wijst de spreker erop dat, luidens artikel 88, § 1, van de Overeenkomst, deze Overeenkomst "in een enkel exemplaar in het Engels, Frans en Duits [wordt opgesteld], zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek". Paragraaf 2 luidt als volgt: "De teksten van deze overeenkomst in andere officiële talen van andere overeenkomstsluitende staten dan de in lid 1 genoemde, worden, als zij door het administratief comité zijn goedgekeurd, beschouwd als officiële teksten."

De spreker licht toe dat de werkgroep "Gemengde verdragen" beslist heeft dat deze Overeenkomst uitsluitend tot de bevoegdheid van de federale overheid behoort.

Tot slot geeft hij aan dat de Europese Raad graag zou hebben dat het UPC-gerecht tegen eind 2014 een feit is. Het voorbereidend Comité schat dat de Overeenkomst waarschijnlijk ten vroegste in 2015 in werking zal treden.

III. — STEMMINGEN

De artikelen 1 tot 4 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Het hele wetsontwerp wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

De rapporteur,

Herman DE CROO

De voorzitter a.i.,

Peter LUYKX